

# Interdisziplinäres Symposium

„Von der Wiederholung zum Ritual. Rezente Prozesse in den Sprachen und Kulturen südosteuropäischer Gesellschaften“

01.-03. November 2018



Schroubek Fonds Östliches Europa

**Veranstaltungsort:** Europäische Akademie Berlin  
Bismarckallee 46/48,  
14193 Berlin  
Telefon: +49 (0)30 8959510

**Team:** Prof. Dr. Gabriella Schubert und Prof. Dr. Dr. h.c. Wolfgang Dahmen,  
Präsidium der Südosteuropa-Gesellschaft / Balkanologenverband /

**Konferenzsprachen:** Deutsch und Englisch

**Interessenten sind herzlich eingeladen!**

**Anmeldung unter:**

***suse\_ke@web.de***

\*\*\*

## Programm

**1.11.2018**

**13.00 h** *Begrüßungen*

**Panel I: Einführende, übergreifende Beiträge**

Moderation: Hans-Christian Maner

13.30 h Walter Puchner (Athen)  
*Von der Wiederholung zum Ritual. Zu Kontingenz und Brüchen in der kulturellen Zeit*

13.50 h Klaus Roth (München)  
*Rituale in Südosteuropa*

14.10 h Anton Sterbling (Rothenburg/OL)  
*Rituale und Gegenrituale im Sozialismus und ihre sozialen Funktionen*

14.30 h Diskussion zu Panel I

**15.15 h Kaffeepause**

## **Panel II: Manifestationen in politisch-sozialen Kontexten und Identitätskonstruktionen**

Moderation: Klaus Roth

16.00 h Dragan Šljivić (Wittenberg), Andrijana Maksimović (Novi Pazar)  
*Prayers and Power. New Public Rituals and Desecularization of Serbia*

16.20 h Peter Mario Kreuter (Regensburg)  
*Die scheinbare Wieder-Holung des rumänischen Wappens und der einzelnen Wappenschilder seit 1990*

16.40 h Peter Jordan (Wien)  
*Kulturlandschaften als Stabilitäts- und Identitätsanker unter wechselnden politischen Verhältnissen – gezeigt am Beispiel des östlichen Europas*

17.00 h Diskussion zu Panel II (a)

Moderation: Ulrike Jekutsch

17.20 h Dario Vidojković (Regensburg)  
*Nationale Bilder im Wandel – Serbische Identitäten in medialen Darstellungen zwischen Globalisierung und Balkanismus*

17.40 h Gabriella Schubert (Berlin)  
*Wiederholen, um zurückzuholen. Rekonfiguration ungarischer visueller nationaler Symbole*

18.00 h Diskussion zu Panel II (b)

**2.11.2018**

## **Panel III: Manifestationen in der Geschichts- und Erinnerungskultur**

Moderation: Walter Puchner

09.30 h Hans-Christian Maner (Mainz)  
*Das Jahr 1918 und die „große Vereinigung“ in Rumänien in der Geschichtskultur – ein Ritual?*

09.50 h Wolfgang Dahmen (Bamberg)  
*DACI REDIVIVI. Die Wiederbelebung des Daker-Mythos in Rumänien unter verschiedenen politisch-sozialen Konstellationen.*

10.10 h Diskussion zu Panel III

**10.35 h Kaffeepause**

### **Panel IV: Manifestationen in Literatur und Kunst:**

Moderation: Anton Sterbling

11.15 h Vesna Matović (Belgrad)

*Naive Kunst in Serbien als Ausdruck der Modernität des „Ursprünglichen“*

11.35 h Vesna Cidilko (Berlin)

*Zu den Erzählformen und Erzählstrukturen in der südslawischen Prosa der Gegenwart. Bosnien als literarisches und kulturelles Kontinuum*

11.55 h Diskussion zu Panel IV

### **12.20 h Mittagspause**

### **Panel V: Manifestationen in den Sprachen:**

Moderation: Wolfgang Dahmen

14.20 h Dan Ungureanu (Prag)

*The four layers of the lexical substrate in Romanian and the Dacian fashion in Romanian popular culture after 1990*

14.40 h Olga Stojanović-Frechette (München)

*Festtagsgrüße als Textnachrichten: rituelle Sprachformeln in den neuen Medien*

15.00 h Aleksandra Salamurović (Jena), Motoki Nomachi (Hokkaido)

*Glagolitische Schrift in den Medien: Something old, something new*

15.20 h Diskussion zu Panel V

### **15.50 h Kaffeepause**

### **Panel VI: Manifestationen in der Folklore**

Moderation: Gabriella Schubert

16.30 h Boško Suvajdžić (Belgrad)

*Serbische und südslawische Epik – Formel und Mythos*

16.50 h Thede Kahl (Jena)

*Nationalisierung von Folklore in Südosteuropa:  
Durch Wiederholung zur Retraditionalisierung*

17.10 h Andreea Pascaru (Jena)

*„Rumca tragodia exéris?“ Die musikalische Renaissance des Pontos-Griechischen (romeyka): Sprache, Stil und Folklore in der neuen Musik an der türkischen Schwarzmeerküste*

17.30 h Diskussion zu Panel VI

**3.11.2018**

**Panel VII: Manifestationen im tradierten Brauchtum**

Moderation: Peter Jordan

09.30 h Herbert Küpper (München)

*Feiertage als Gegenstand politischer Manipulation und verfassungsrechtlicher Einhegung: eine Fallstudie*

09.50 h Antonia Bouchoukowska (Sofia)

*Nationalfeiertage u. kirchliche Feste in Bulgarien unter dem Aspekt der geschichtlichen Umwälzungen im 20. Jh.*

10.10 h Ulrike Jekutsch (Greifswald)

*Georgstag. Zu den Wandlungen eines Feiertags in der bulgarischen Kultur und Literatur*

10.30 h Diskussion zu Panel VII (a)

**11.00 h Kaffeepause**

Moderation: Herbert Küpper

11.30 h Petar Petrov (Sofia)

*Die Küche feiern: Festivalisierung der Nahrung in Bulgarien*

11.50 h Evgenia Troeva (Sofia)

*Neue „thrakische“ Feste und Rituale im heutigen Bulgarien*

12.10 h Corinna Leschber (Berlin)

*Zu prähistorischen Opferpraktiken in Südosteuropa*

12.30 h Diskussion zu Panel VII (b)

13.00 h Abschlussdiskussion